Salinas, 30 Novembre 1934

Carissimo Cognato e Fratello,

Essendo vicine le feste di Natale e primo dell'anno ti scrivo per augurartele buone e darti un po' le nostre notizie. Al presente ci troviamo qui in Salinas in casa nostra. La tua Sorella Brigida stà bene io non sono ancora guarito completamente da malattia che cominciò a San Francisco circa alla metà di Maggio scorso. È una malattia al fegato e male di cuore. Siamo stati costretti a venire a casa nostra al primo di Luglio non abbiamo potuto venire qui prima perchè la nostra casa era renditata; in San Francisco siamo stati 13 mesi.

Io stò abbastanza bene però sono ancora sotto cura di un dottore di Salinas e piglio sussidio tutte le settimane della società Svizzera di San Francisco alla quale appartenivo due già da molti anni. I dottori volevano mandarmi all'Ospedale lassù in San Francisco e anche qui in Salinas, ma la mia cara Brigida [illegible] perchè pensava che all'Ospeda

mi avrebbero lasciato morire e volle assistermi lei giorno e notte. Nessuno ci ha mai aiutati un pò perchè ora tutti i conoscenti ed amici hanno trubolo dei loro o sono ammalati e tristi. Lui tutto va male, ora è quattro anni cioè dopo del 1929-30 Noi non abbiamo mai speculato abbiamo sempre la nostra proprietà e un pò di moneta sebbene non siamo ricconi. Se io guarisco bene abbiamo idea di venire in Svizzera per passare il resto della nostra esistenza, qui viene sempre più difficile a impiegarsi bene e come noi due ci vuol poco a vivere e sommato tutto staremo bene anche a Prato sebbene l'inverno è lungo e freddo. Credo anche tè sarai contento di rivedere la tua sorella Brigida. Mia sorella Erminia ci scrive che sarebbe contenta se noi rimpatriamo e mio padre mi ha lasciato la mia parte di tutto quello che aveva.

Scrivici subito le tue notizie, salute tutti i parenti ed amici e di nuovo buoni auguri di salute e prosperità.

Tua Sorella Suo Cognato e Sorella
Brigida aspetta[no] or. A. Stefani e Brigida.
Tue Buone [Nozze] 51 Gail Street Salinas. Calif
Tua Sorella